

29.4.59I ✓

114
1,000-30-1-11.

Educational (191 /) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 807-808

DATED 18-11-1911

[Despatch Abstract.]

Remuneration.

Requesting the Govt of India to sanction the acceptance by Mr. Yates of a — of Rs 1000 for preparing certain books for Messrs Longmans free to, and also for the continuance of the work by him by writing completion some more readers.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

[11/11/11]
2,000-25-2-11.

25

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages.
D. W. J.	1355	69-10-4	3

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date	Original (=O.) or spare copy (=S. C.)	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, etc., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O.) or spare copy (=S. C.)	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Received



191

Registered

24. 10. 1911

Subject.

Requesting sanction for the acceptance by Mr. J.A. Yates of the sum of Rs. 1,000/- on account of the sale of the copy-right in a book which was written by him for Messrs Longmans Green and Company.

ENCLOSURES.

No.

Ref on Cur No. 1355 / 11.

Spare copies.

Station Madras, Dated the 19th October 1911.

From (Name) The Hon'ble Mr. J.H. Stone, M.A., F.R.H.S.,

(Designation) AG. Director of Public Instruction,

To The Secretary to the Government of Madras, Madras.

Educational Department.

Sir,

In submitting the enclosed copy of letter dated 14th September 1911 from Mr. Yates, I have the honour to state that in G. O. No. 292 Mis. Educational, dated 15th May 1907, he was permitted to accept from Messrs Longmans Green and Co. a remuneration of Rs. 1,000/- for the Primer (Reader I) and "Teachers" Book for use with Primer of the "Reformed Series of English books for Indian Schools" written by him for that firm. He now reports that he has received a further sum of Rs. 1,000/- from the said firm, being his share of the sale of the copy-right of Reader II and Teachers' Hand Book to Reader II in the series which he undertook to write for the said firm and which books were published in 1911. As he appears to have accepted the above

T.N.
23.10.11

2

4

M

above amount in anticipation of sanction under the mis-
apprehension that G.O. No. 292 Mis. Educational, dated
15th May 1907 gave him permission to complete the series
and accept the remuneration offered for each Reader in the
series I beg to request that the sanction of Government
may be obtained for his acceptance of the said sum of
Rs. 1,000/- for Reader II and also for his completing the
series in question by writing 3 or 4 more Readers. If
this permission is granted he will be required to apply
for sanction, as soon as a Reader forming part of the
series is completed, for his acceptance of any remunera-
tion that might be offered for the work.

I have the honour to be,

S i r,

Your most obedient servant, .

C. Krishnamoorti

for Director of Public Instruction.

M. S. S.

MS

3
Kumbakonam, 5

14th September 1911.

Dear Sir,

In reply to your R.C. No. 1355 / 11, dated 8th May 1911, I have the honour to state that I have taken part in writing (1) "The Reformed Series of English books for Indian Schools" Primer (Reader I) and "Teachers' Book for use with Primer.

These two books were published in 1908. Since then the Primer has, I believe, been reprinted.

(2) Reader II : and Teachers' handbook to Reader II, published in 1911.

For each reader and handbook together I have received Rs. 1,000/- - i.e. I have received in all Rs. 2,000/-

I have made no agreement with Messrs Longmans to complete the series. I expect however that the series will run to five or six books.

There is an understanding that I shall complete the series or take part in its completion, but not by way of formal agreement. I refused to let a clause of the kind be included in the first instance.

No price for the remaining books has been discussed. Presumably the previous price will fix the standard.

I am,
Yours faithfully,
(Sd) J.A. Yates.

(True Copy)

G. H. S. S. S.
for Director of Public Instruction.

M. S. S.

[L. & M.]
60

1,000-55-7-11.

Edc
LOCAL AND MUNICIPAL DEPARTMENT.

NOTE FILE.

C. No. 2594 From the S. P. D. No 1355/11 dated 19 Oct 1911

SUBJECT.

Remuneration to Mr J. A. Yates.

para 2 on page 2 of p. 210-11
10-4-07

— ibid —

para 1 on page 2 of p. 210-11
10-4-07

* para 3 on page 2 of p. 210-11
10-4-07

para 11 & 12 of p. 210-11 - T
10-6-07

Part see, however, the
last sentence of the
letter to the Secy.
p. 1 of p. 292 R. M.
15-5-07.

Mr J. A. Yates was appointed to the Indian Educational Service on 26th March 1906. Before his appointment to the Govt service, he undertook to prepare, for Messrs Longmans Green & Co., a Series of Teachers' Handbook on the direct method of teaching English and a series of Readers based on the Handbook and he had actually completed one set in 1905. After he became a Govt servant he requested in 1907 the permission of Govt to accept a remuneration of Rs 1000 from Messrs Longmans Green & Co. for the work he had done in 1905 and also to continue the series on the same lines. As the amount of remuneration exceeded Rs 500 the sanction of the Govt of India was sought for its acceptance by Mr Yates. In the letter that was addressed to that Govt, however, the fact that Mr Yates required permission also to continue to write and complete the series was not clearly brought out. The result was that the Govt of India sanctioned the acceptance by Mr Yates of the remuneration on the understanding that the remuneration was for a certain specific work.

work and that it could not be of a recurring nature. And this sanction was

M. Communicated to the D.P.I. in go. No 292 dated 15-5-57

2. Mr Lytes seems to have taken this order to mean that it gave him permission to complete the series and accept the remuneration offered for each Reader in the series. He has ^{accordingly} received a further remuneration of Rs 1000 from the said firm and now requests that he may be formally permitted to accept the above remuneration and ^{also} to complete the series he originally undertook to write. The D.P.I. recommends that Govt may sanction the acceptance by Mr Lytes of the said sum of Rs 1000 and also to permit him to complete the series in question by writing 3 or 4 more Readers.

3. As the amount exceeds Rs 500 the sanction of the Govt of India is necessary for Mr Lytes accepting the remuneration - vide article 74(c) of the C.S. R. - It is for consideration whether the Govt of India may be requested to sanction the acceptance of the remuneration by Mr Lytes as also to permit him to complete the series by writing some more Readers.

M

Sd/- J.O. no 292 dt 2.15.5.07 left
7-11-11 no room for doubt. It distinctly said that sanction was accorded to

to the acceptance by Mr Yates of Rs 1000/ "on the understanding that the "remuneration is for a certain specific "piece of work and that it will not "be of a recurring nature" and it is not clear how Mr Yates could have taken it as giving him permission to complete the series and to accept the remuneration offered for each reader in the series. His action in having accepted without permission a remuneration of Rs 1000 for the second reader was, therefore, irregular. The Govt of India may, however, be addressed as a special case.

Page 2 of cf.

The D.R.D. also recommends that Mr Yates be permitted to complete the series. The permission may be given but every time he is to get remuneration he must apply for permission to accept it before he receives the money. There are to be three or four more readers and the remuneration will be Rs 1000/ for each reader. These facts may be clearly mentioned in the letter to India.

Page 3 of cf.

Circled in Box No 35.

Re
9.11.11

H.M.

(M) ought to be replied

forbidden W. Gates to take up the second item in the series. His main request (ch. 2 of C.A. at T) was for leave to go on with the series, & the D.P. certified that such continuance would not be detrimental to the Station. In this request no discrepancy was given.

I now ask India for authority to pay £1,000 in this case & similar remuneration in regard to other items in the series which may be taken up with the permission of the D.P.

LD.
8. 11. 11

I am not quite clear what India meant in the letter read in G.O. 29 14. v. 07. We can only explain the case to India as to the facts & take their orders.

M.
13. 11. 11

A draft letter to the Govt of India is submitted for approval.

PP
15. 11. 11

R.
16. 11. 11

[G.O. No. 807-87/18-11-11]

Order:- No.807d/18-11-11
Misc.

The following letter will be despatched to the Govt. of India.

LETTER:- No.808d/18-11-11
To

The Secretary to the Govt. of India
Department of Education.

Sir,

In Mr. Fell's letter No.323, dated 2nd May 1907, the sanction of the Govt. of India was conveyed to the acceptance by Mr. Yates, a member of the Indian Educational Service, of a remuneration of Rs.1,000 from Messrs. Longmans, Green and Co., for preparing for that firm certain books on the teaching of English in Indian Schools, on the understanding that the remuneration was for a certain specific piece of work and that it would not be of a recurring nature. This order was duly communicated to Mr. Yates; but that officer, under the impression that the sanction authorized him to complete the series, and to accept the remuneration offered for each Reader in the series, undertook to prepare Reader II and the Teachers' Handbook supplemental to it. These volumes were published this year, and a further remuneration of Rs.1000 was paid to Mr. Yates, who has now reported the case for the orders of Govt.

Council is in some doubt as to the exact intentions of the Govt. of India as conveyed in Mr. Fell's letter and I am directed to enquire whether that letter can be construed as authorizing Mr. Yates to write the second and subsequent readers in the series and to accept remuneration therefor. If this view be not correct, I am to request that the sanction of the Government of India may now be given for the acceptance of remuneration by Mr. Yates in respect of the second reader and handbook already prepared and for his preparation of similar publications in the same series on the same terms, subject to the condition that he is permitted by the D.P.I. to take up such work. The entire series, it is anticipated, will comprise five or six readers and Mr. Yates will not be permitted to prepare any more volumes if there is no reason to suppose that the work will in any way be detrimental to the ^{discharge} of his official duties.

I have,

L.D.

17-11-11.

10
8
12
O R D E R:- No 807 8/18. 11. 11
Misc.

The following letter will be
despatched to the Govt. of India.

LETTER:- No 808 8/18. 11. 11.
To

The Secretary to the Govt. of India,
Department of Education

Sir, ..

In Mr. Fell's letter No. 323 dated
2nd May 1907, the sanction of the Govt.
of India was conveyed to the acceptance
by Mr. Yates of a remuneration of Rs. 1,000
from Messrs. Longmans, Green & Co. for
preparing for that firm certain books
on the teaching of English in Indian schools,
on the understanding that the remuneration
was for a certain specific piece of work
and that it would not be of a recurring
nature. This order was duly communicated
to Mr. Yates; but that officer, under the
impression that the sanction ~~was~~
~~was~~ authorized him to complete the
series, and to accept the remuneration
offered for each Reader in the series,
undertook to prepare Reader II and Teachers
Handbook ^{supplemental but these volumes} to Reader III which were published
this year and accepted a remuneration
of Rs. 1,000 ^{for the work.} ~~for the work.~~ ~~for the work.~~ ~~for the work.~~

has paid 500.
Yates, who has now reported
the case for orders from Govt.

2. H.E. to S. in Cl. is in some doubt as to

member of the
Indian Educational
Service,

1. 1 of 290. 292 296
15. 5. 07

M.

~~the~~ ^{and} intentions of the Govt. of India as conveyed in Mr. Fell's letter and I am directed to enquire whether ~~that letter can be construed as authorizing Mr. Yates to~~ Mr. Yates was justified in writing ^{and subsequent} the second reader in the series and ^{therefor} accepting remuneration ~~for it~~ and whether he will be justified in completing the series by writing ~~more~~ ^{three or four} more readers. If this view ~~is~~ ^{be} not correct, I am to request that the sanction of the Government of India may be obtained ^{and from for} to the acceptance of ~~the~~ remuneration by Mr. Yates in the present instance and to the acceptance by him of similar remuneration in regard to the other readers in the series which may be prepared by him with the permission of the D.P. I.

I have &c.

is reader of the second reader and had book already prepared and for his preparation of similar publications on the same series on the same terms subject to the condition that ^{Re} 16.11.11 he is permitted by the D.P. to take up such work.

The entire series, it is anticipated, will comprise four or six readers, and Mr. Yates will not be permitted ^{prepare any more volumes} to undertake further publication if there is ~~any~~ ^{no} reason to suppose that ~~the work~~ ^{it} will in any way be detrimental to the discharge of his official duties

J
17-11-11

When given for copying _____
 When copied _____
 When examined _____
 When signed _____ } 191

READ AGAIN G.O., No. _____, DATED _____
 191 _____

CURRENT No. _____

ENCLOSURES TO G. No. _____

ORDER OF GOVERNMENT. _____

LETTER OF GOVERNMENT. _____

STATEMENT WITH DITTO. _____

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
 IN ORIGINAL. _____

A A A A A A A

N.B. —

A = Copy in full.
 B = Not to be copied.
 P = Copy abstract only.
 Q = Copy Heading only.